

484 1 147
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

Ф 484 Оп 1 Спр 147

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 Оп 1 Спр 147

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 147

**Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1870 рік**

**Крайні дати:
1870 р.**

На 40 арк.

Зберігати: постійно

Kyren

1870

Oyer

Часть II о бракосочетавшихся

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
1	21	20	Раввинъ	15	25	<p>№ Брачной записи на сумму 48 руб. Свидѣтели были Перуцъ Сивацъ и свѣдъ Рауценфай</p>	<p>Мисъ ир Визнегоридъ свѣдъ Холма Нуримовъ Рунки</p>
2	32	35	Раввинъ	18	28	<p>№ Брачной записи на сумму 24 руб. Свидѣтели были Перуцъ Сивацъ и свѣдъ Рауценфай</p>	<p>Модеръ Ремисъ Видимовъ Свѣдъ Витъ Свѣдъ Кришманъ и Киселовъ</p>
3	22	19	Раввинъ	29	9	<p>№ Брачной записи на сумму 48 руб. Свидѣтели были Перуцъ Сивацъ и свѣдъ Рауценфай</p>	<p>Каша Каша Рудавъ Видимовъ и Каша Оверманъ Каша и свѣдъ Сивацъ</p>

Итогъ записки на 22 Авг. 18
 въ томъ числѣ обязательствъ свѣдѣтелей:

СВѢДѢТЕЛИ

1

2

3

4

5

6

7

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кому вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
4	18	18	Равъ Вид 10	Февраль	10	По брачному записи на суниты 148. Свидѣтели: Давидъ Перуцъ, Сиввадъ и Леви Розенманъ.	Климанъ Шурманъ, Малиновъ, Миссеровъ, Гривинъ, Давидъ, Стефанъ, Леви Розенманъ.
5	17	20	Равъ Вид 21	Мартъ	8	По брачному записи на суниты 148. Свидѣтели: Давидъ Перуцъ, Сиввадъ и Леви Розенманъ.	Климанъ Шурманъ, Шаховъ, Гривинъ, Сурковъ, Миссеровъ, Гривинъ.
<p>Это двѣ таблицы изъ Еврейскихъ книгъ, въ которыхъ записаны имена супруговъ, бракосочетавшихъ у насъ.</p>							
6	25	29	Равъ Вид 11	Мартъ	21	По брачному записи на суниты 148. Свидѣтели: Давидъ Перуцъ, Сиввадъ и Леви Розенманъ.	Климанъ Шурманъ, Шаховъ, Гривинъ, Сурковъ, Миссеровъ, Гривинъ.

Листы 1880

4

5

6

25

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת החופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובה והחתימות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם
	למאן	לבעל		יובי	יחודי		
4	18	18	ה' 2	10	21	<p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p>	<p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p>
5	17	20	ה' 2	24	8	<p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p>	<p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p> <p>ה' 8</p>
<p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p>							
25	29		ה' 2	11	21	<p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p>	<p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p> <p>ה' 21</p>

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

менность
студуаегт
акъ, так
ена и со
е родите
ей.

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хяну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ мѣ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
7	31	35	Раввинъ	Мартъ	21	По браку... 24 руб. Свидѣтели: Петр... и Меиръ...	Раввинъ... Меиръ...
8	19	27	Раввинъ	Июль	5	По браку... 28 руб. Свидѣтели: Петр... и Меиръ...	Раввинъ... Меиръ...
9	28	44	Раввинъ	Июль	5	По браку... 24 руб. Свидѣтели: Петр... и Меиръ...	Раввинъ... Меиръ...
10	24	48	Раввинъ	Июль	5	По браку... 24 руб. Свидѣтели: Петр... и Меиръ...	Раввинъ... Меиръ...

СВ. ПРАВО

7

8

9

10

11

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хн-лу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужескаго		Христіанск:	Еврейскій		
			<p>Кто именно вступилъ въ бракъ и свидѣтели оныхъ: Рабиновичъ, А. Самуилъ Абрамъ Давидъ Кравискоид У. Гиндесъ</p>				
11	31	33	Рабиновичъ	49	30	<p>По брачной записи на евреинъ 28 руб. Свидѣтели Давидъ Давидъ Израиль Кравискоид Симонъ Кравискоид</p>	<p>Лизавета Самуиловна Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ</p>
12	26	57	Рабиновичъ	49	30	<p>По брачной записи на евреинъ 24 руб. Свидѣтели Давидъ Давидъ Израиль Кравискоид Симонъ Кравискоид У. Гиндесъ</p>	<p>Лизавета Самуиловна Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ Самуилъ Самуиловичъ</p>
			<p>Кто именно вступилъ въ бракъ и свидѣтели оныхъ: Рабиновичъ, А. Самуилъ Абрамъ Давидъ Кравискоид У. Гиндесъ</p>				

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія (хя- ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или за- писи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно с- кѣмъ вступае- тъ въ бракъ, та- же имена и с- стояніе родите- лей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
13	17	38	Раввинъ	Мес,	29	Побратимъ Записи на сучини 48 руб. Свидѣтели были Айда Раввинъ и Рафру Сиванъ	Минувъ Ра- манъ Давидъ Колодотъ Килдогаръ Итейнъ
<p>Симъ Гринъ Фл. Равинъ Шманъ Шманъ По гомъ свидѣтели Раввинъ А. Гринъ у. 20</p>							
14	24	19	Раввинъ	Гранъ Сиванъ	2. 05	Побратимъ Записи на сучи- ну 48 руб. Свѣ- дѣтели были Айда Равинъ та и Рафру- дъ Сиванъ	Шманъ Ш- манъ Дав- идъ Равинъ Сиванъ Шманъ Мордка Сиванъ
15	36	64	Раввинъ		2 15	Побратимъ Записи на сучини 24 руб. Свидѣтели были Рафру- дъ Сиванъ и Айда Равинъ	Раввинъ Минувъ Гринъ Итейнъ Сиванъ Мордка Итейнъ Итейнъ

חלק שני מן נשואין

מספר היתומות	כמה שני		מי היה ממדד הקידושין תחת התופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
	האשה	הבעל		יורדי	יורדי		
13	27	38	207	24	ה'ת"ת	<p>ש"ת פתיחה ע"ט 48 ה"ל ארבעים ו"א האוצרות א"ה ה"א ש"י ו"ל</p>	<p>קרובים למנוח אבותיו ואלו היו שבתיהם ה"ה ואלו שבתיהם לשנת</p>
<p><i>Handwritten signature and notes across the middle of the page.</i></p>							
14	24	19	207	25	ה'ת"ת	<p>ה'ת"ת פתיחה באוצרות א"ה ע"ט ה"ל ארבעים ו"א האוצרות א"ה ה"א ש"י ו"ל</p>	<p>ה'ת"ת פתיחה באוצרות א"ה ע"ט ה"ל ארבעים ו"א האוצרות א"ה ה"א ש"י ו"ל</p>
15	36	64	207	25	ה'ת"ת	<p>ה'ת"ת פתיחה באוצרות א"ה ע"ט ה"ל ארבעים ו"א האוצרות א"ה ה"א ש"י ו"ל</p>	<p>ה'ת"ת פתיחה באוצרות א"ה ע"ט ה"ל ארבעים ו"א האוצרות א"ה ה"א ש"י ו"ל</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ вступанью въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск.	Еврейскій		
20	32	58	Раввина	16	19	По брачной записи на сундуку 24р. Свидѣт. Давидъ Рифкинъ Спиванъ и Асидъ Рокентанъ	Вдовецъ Авраамъ Периколь Рифкинъ и вдова Анна Рифкина Спиванъ и Асидъ Рокентанъ
21	36	42	Раввина	21	4	По брачной записи на сундуку 24р. Свидѣт. м. а. а. а.	Вдовецъ Иосифъ Мейеръ и вдова Анна Мейеръ
22	25	18	Раввина	23	6	По брачной записи на сундуку 48р. Свидѣт. Давидъ Рифкинъ м. а. а.	Духовный отецъ Асидъ Рокентанъ и вдова Анна Рокентанъ
23	21	20	Раввина	24	7	По брачной записи на сундуку 48р. Свидѣт. Давидъ Рифкинъ м. а. а.	Майоръ Мейеръ и вдова Анна Мейеръ

СВЯТАГО

20

21

22

23

חלק שני מן נשואין

מספר הנשואין	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת התופה	יום, החדש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות ותחתיבות, על איזה סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	הכסף	המאה		יחיד	יחיד		
20	32	58	היה	16	19	<p>אולם מוססאוו סארה אהרן אהרן שה הורל האויגנאס אקלו חלמנה רפנה שה דמה הורל אהרן מאויסלאל</p> <p>ז'ר כ'תמוזה ד'ס 24 ה'ת אקלוביג ה'ת סויאלון אה אהרן האויגנאס</p>	
21	36	42	היה	21	4	<p>אולם יוסף שה האויגנאס אקלו חלמנה מורה שה מלה ז'הר מאויסלאל</p> <p>ז'ר כ'תמוזה ד'ס 24 ה'ת אקלוביג ה'ת</p>	
22	25	18	היה	23	6	<p>פאה חנא יהאבל שה אהרן אדמסירה גלוס אקלו שמואל חנה שה פאה אולם יוסף אהרן האויגנאס</p> <p>ז'ר כ'תמוזה ד'ס 18 ה'ת אקלוביג ה'ת</p>	
23	21	20	היה	24	7	<p>פאה מלה אליה אדמסירה אקלו שמואל אליה רפנה שה אהרן אולם יוסף אהרן</p> <p>ז'ר כ'תמוזה ד'ס 18 ה'ת אקלוביג ה'ת</p>	

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хилу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
						<p>Кто в токъ мѣсяцъ было браковъ, в томъ свидѣли и еврейскіе Раввины и А. Лейфманъ</p> <p>Семевъ Дубовицкаго и Раввина</p>	
	24	20 ^{1/2} 24	Раввинъ	2	15	<p>По брачной записи на сущицу 24 рр. Свидѣтели: Раввинъ Рифкинъ, Раввинъ Равкинъ и Раввинъ Розентау</p>	<p>Супругъ Александръ Равкинъ Раввинъ Равкинъ</p>
	25	24 20	Раввинъ	29	13	<p>По брачной записи на сущицу 48 р. Свидѣтели: Раввинъ Равкинъ</p>	<p>Супругъ М. Равкинъ Раввинъ Равкинъ</p>
	26	18 18	Раввинъ	30	14	<p>По брачной записи на сущицу 48 р. Свидѣтели: Раввинъ Равкинъ</p>	<p>Супругъ Александръ Равкинъ Раввинъ Равкинъ</p>



Листъ 18

у. 2

24 2

25 2

26 18

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת התופה	יום, הודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כרובות והתחייבות, על איוה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	האשה	הבעל		יוני	יחרי		
10			אלמות			אלה היה חתונה על איוה סך ניתנו	שמה
24	20 1/2	24		2	24	היה חתונה על איוה סך ניתנו	שמה
25	24	20		29	13	היה חתונה על איוה סך ניתנו	שמה
26	18	18		30	14	היה חתונה על איוה סך ניתנו	שמה

Часть II о бракосочетавшихся.

М	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
				Августъ			
30	23	22	Раввинъ	10		По брачной записи на сущему Чвр. Свидѣт. Бини Вольфъ Спи-ааль и Лейбъ Розенталь	Дорваши Тершиль Мерман Венцела его ввизен Бейман Шапков-най Шин-громер и Венцела
31	18	20	Раввинъ	10		По брачной записи на сущему Чвр. Свидѣт. Бини тнъ все	Шинцель Дид Тершиль Вольф Венцела Менендль Авраамъ Лейбов-най Би-шайръ
32	20	24	Раввинъ	17	4	По брачной записи на сущему Чвр. Свидѣт. Бини тнъ все	Мурданъ Авраамъ Мурданъ Виль Гур-барль и Камеръ съ отвѣ: Среѣй. до-Копилов-най Грин-штейнъ
33	18	20	Раввинъ	19	4	По брачной записи на сущему Чвр. Свидѣт. Бини тнъ все	Тершиль Гурманъ и Шинцель Венцела Сура-Виль-аго Марм-иловна-Шардм

Листы 1833

30

31

32

33

חלק שני מן נשואין

מספר הדרגות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תורת הנושא	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעת הדרגה, היינו כתובה והתחייבות, על איזה סך נתנו; ומי היו העדים	מי המת בעלי הנשואין. שם אבי הבעל, חאשה, ומה מעמדם,
	האשה	הבעל		יבני	יחדי		
30	23	22	ה'ר"ב	10	25	<p>אלהן הורש היום מדר אלול ע"פ שטר ביתו ה' משה וה' משה וה' משה</p> <p>ע"פ כתובה ע"פ 48 ס"ט וה' משה ס"ט ור"פ ה' משה</p>	<p>אלהן הורש היום מדר אלול ע"פ שטר ביתו ה' משה וה' משה וה' משה</p>
31	18	20	ה'ר"ב	10	25	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 ס"ט וה' משה</p>	<p>אלהן הורש היום מדר אלול ע"פ שטר ביתו ה' משה וה' משה וה' משה</p>
32	20	24	ה'ר"ב	19	4	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 ס"ט וה' משה</p>	<p>אלהן הורש היום מדר אלול ע"פ שטר ביתו ה' משה וה' משה וה' משה</p>
33	18	20	ה'ר"ב	19	4	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 ס"ט וה' משה</p>	<p>אלהן הורש היום מדר אלול ע"פ שטר ביתו ה' משה וה' משה וה' משה</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

М	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаеи въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
34	16	18	Раввинъ	22	7	<p><i>Августъ</i> По брачной записи на ецимму 48 р. Свидѣт. б. в. Гейрциъ Спирманъ и Лейбъ Рабенштамъ</p>	Зусъ Шмеловичъ Стерникъ съ двѣю женою Гейеръ Кессовна и Кайнтрайнъ Лурманъ
35	18	20	Раввинъ	22	7	По брачной записи на ецимму 48 р. Свидѣт. б. в. м. т. в.	Миндаевъ Яковичъ Перинъ съ двѣю женою б. в. м. т. в. Аделькой Корнфельдъ
36	17	20	Раввинъ	30	5	По брачной записи на ецимму 48 р. Свидѣт. б. в. м. т. в.	Димитръ Сидоровъ Ракинъ съ двѣю женою Супрусовна Трайминъ Заендаръ
37	20	38	Раввинъ	30	5	По брачной записи на ецимму 48 р. Свидѣт. б. в. м. т. в.	Яковъ Шкоррманъ Берманъ съ двѣю женою Сидоръ Мининъ Рабенштамъ съ двѣю женою Шайнеръ и в. б. редикъ Рабенштамъ и в. м. т. в. 17-го Ав. 18

Листъ 752

34

35

36

37

חלק שני מן נשואין

מספר התנועות	כמה שני		מי היה מסד הקידושין תחת החופה	יום, חודש, התנועה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התנועה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם.
	האשה	הבעל		ימי	יולי		
38	19	19	היה	30	15	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 והקצב וק רמ"ח ספיקו וק רמ"ח חתונתו</p>	<p>ביום ישיבתו ע"פ לבע רצונן מהחול אפרת נשוא בתולה אחיה ע"פ בלמח מהחולות נשוא</p>
39	21	34	היה	30	15	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 והקצב וק רמ"ח</p>	<p>פחה וק רמ"ח רמ"ח וק רמ"ח סת"מ וק רמ"ח סת"מ וק רמ"ח ביום סת"מ וק רמ"ח סת"מ וק רמ"ח</p>
40	18	43	היה	30	15	<p>ע"פ כתובה ע"פ 48 והקצב וק רמ"ח</p>	<p>הקצב וק רמ"ח ע"פ וק רמ"ח ע"פ וק רמ"ח מהחולות נשוא סת"מ וק רמ"ח ע"פ וק רמ"ח</p>

Handwritten notes in Cyrillic script on the left margin, including words like 'унаеги', 'так', 'и со', 'одате'.

Handwritten notes at the bottom of the page, including the word 'אשר' and other illegible text.

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хяпу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
41	24	26	Таввита	12	26	Сендортъ по брачной записи на ехшшш 48 руб. Свидѣтели: Голлм Раорубъ, Стубакинъ, Лейбъ Коженъ, таанъ	Наманъ Джабъ Штекинъ св. гравшш Итого Ште малаи
42	18	26	Таввита	17	26	по брачной записи на ехшшш 48 р. Свидѣт. тнъ Голлм	Ясѣб Сру иовианъ Рашикоръ св. гравшш Ручиенъ, Яковна Бучиръ иъ Кош ишшш
43	19	20		14	1	по брачной записи на ехшшш 48 р. Свидѣт. ст. ии тнъ Голл	Шеертъ Нейсидо Свигъ Клей манъ, св. гравшш Итого Ште иовнаи Раисодоро иъ Береш

Книга в Сендортъ и в Сендортъ
тнъ АЗ, в тнъ Свигъ
Таввита. А. Гауфенъ
Елиша Дуровъ. Провисенъ

41
42
43

חלק שני מן נשואין

מספר התנה	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תת התופה	יום, חודש, התונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעת התונה, היינו כתובות והחייבות, על איזה סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המת בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	מאה	מבעל		יחיד	יחיד		
41	24	26	ה'ר	12	28	<p>ביום י"ח חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>	<p>ביום י"ח חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>
42	18	26	ה'ר	12	28	<p>ביום י"ח חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>	<p>ביום י"ח חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>
43	19	20		14	1	<p>ביום י"ד חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>	<p>ביום י"ד חודש שבט שנת ה'תת"ל</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>
<p>שנת ה'תת"ל חודש שבט י"ח</p> <p>עם כותב עם 48 יהוה אלהים היה לבעל הנשואין סך יחיד</p>							

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лета		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
44	19	20	Раввинъ	3	20	По брачной записи на епископу 48 р. Свидѣт. Свистунъ, Рефунъ Сн-валя и Алейдъ Понесманъ	Ицхакъ Каитунъ, Яковъ Шейн-коука, Штейн-варисель
45	18	20	Раввинъ	6	23	По брачной записи на епископу 48 р. Свидѣт. Шейнманъ	Мендешъ Арно-каувъ, Тайтманъ Шейнманъ, Яковъ Сн-валя, Теодъ Алейдъ, Терманъ-Понесманъ
46	19	21	Раввинъ	6	23	По брачной записи на епископу 48 р. Свидѣт. Шейнманъ	Йуда А-ранъ, Яковъ Шейнманъ, Яковъ Шейнманъ, Яковъ Шейнманъ

Книга въ Архивѣ и въ архивѣ Св. Синода
 & мантъ свидѣтельствъ: Раввинъ
 (Исаакъ Дубов. правн.)

תקן שני מן נשואין

מספר התועות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת התופה	יום, והודש, התחונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התחונה, היינו כתובות וחתומות, על איוה סך נחתו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחסוה, ומה מעמדם,
	מאה	חבול		יובי	יחוי		
44	19	20	ה"ה	3	20	ז' ע' כתובה בא' חונו' ע"א ה' א' חונו' 9 ה' חונו' ס' חונו' ה' א' חונו' ס' חונו'	בא' חונו' ו' חונו' א' חונו' חונו' א' חונו' חונו' חונו' חונו'
45	18	20	ה"ה	6	23	ז' ע' כתובה ע"א חונו' חונו' ה"ה	בא' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו'
46	14	21	ה"ה	6	23	ז' ע' כתובה חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו'	בא' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו' חונו'
							לשאר מ' חונו'

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת התופת	יום, וחודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ושם מעמדם
	בכעל	לאכעל		יום	חודש		
47	32	27	ה'ה	21	3	<p>ז'ה כ'משה ז'ה 24 ה'ה א'ה'ה'ה'ה'ה' ס'ה'ה'ה'ה'ה'</p>	<p>ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה'</p>
48	18	22	ה'ה	21	3	<p>ז'ה כ'משה ז'ה 48 ה'ה א'ה'ה'ה'ה'ה'</p>	<p>ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה'</p>
49	20	25	ה'ה	27	9	<p>ז'ה כ'משה ז'ה 48 ה'ה א'ה'ה'ה'ה'ה'</p>	<p>ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה' ז'ה'ה'ה'ה'ה'</p>
						<p>ל'ה'ה'ה'ה'ה' ל'ה'ה'ה'ה'ה'</p>	

y. rundeel

ה'ה'ה'ה'ה'ה'

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת החופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איה סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	האשה	הבעל		יוני	יחודי		
80	20	14	ה'ת"ת	3	21	<p>שם רחמימה ז' אלף ר"ט וה' י"ב ה' ר"ט ס' י"א ו' אלף רחמימה</p>	<p>שחור משה אלף ש' ז' פריהה ס' י"א מ' י"א ס' י"א ב' י"א / ס' י"א ש' מ' ר' ח' ס' י"א ס' י"א ס' י"א</p>
57	19	23	ה'ת"ת	4	22	<p>ז' רחמימה ז' אלף ר"ט ו' אלף ר"ט</p>	<p>שחור מ' י"א ש' ו' י"א ו' י"א מ' י"א / ס' י"א ש' מ' ר' ח' ס' י"א ז' מ' י"א ס' י"א</p>
52	23	21	ה'ת"ת	5	23	<p>ז' רחמימה ז' אלף ר"ט ו' אלף ר"ט</p>	<p>שחור מ' י"א ש' ה' י"א ס' י"א מ' י"א / ס' י"א ש' מ' ר' ח' ס' י"א ח' י"א ס' י"א ו' י"א / ס' י"א</p>
53	34	26	ה'ת"ת	6	24	<p>ז' רחמימה ז' אלף ר"ט ו' אלף ר"ט</p>	<p>שחור מ' י"א ש' ה' י"א ח' י"א / ס' י"א ח' י"א ס' י"א מ' י"א / ס' י"א ה' י"א / ס' י"א ו' י"א / ס' י"א</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кому вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
54	24	29	Раввинъ	18	6	По брачной записи на еврейскомъ 48 рудъ Свидѣтели: Исаакъ Исидоръ Персичъ Сидоръ Ааръ и Давидъ Ротманъ.	Умеръ Зейманъ Шильберъ Рафшанъ аль порасва съ гражданскою Шиндигъ - Имено Давидъ Лейбовой Розенкрауцъ
55	26	23	Раввинъ	18	6	По брачной записи на еврейскомъ 48 р. Свидѣтели: Исаакъ Исидоръ Персичъ Сидоръ Ааръ и Давидъ Ротманъ.	Вдовецъ Германъ Германъ Шильберъ съ гражданскою Сидоръ Персичъ Персичъ
56	27	32	Раввинъ	25	13	По брачной записи на еврейскомъ 48 р. Свидѣтели: Исаакъ Исидоръ Персичъ Сидоръ Ааръ и Давидъ Ротманъ.	Вдовецъ Лейманъ Фришманъ съ гражданскою Исаакъ Исидоръ Персичъ Сидоръ Ааръ и Давидъ Ротманъ.
57	16	21	Раввинъ	30	18	По брачной записи на еврейскомъ 48 р. Свидѣтели: Исаакъ Исидоръ Персичъ Сидоръ Ааръ и Давидъ Ротманъ.	Пинхосъ Нурманъ Шильберъ Персичъ съ гражданскою Сидоръ Персичъ Шильберъ Шильберъ

ЛЮДТИ ГЕБ

54)

55

56

57

חלק שני מן נשואין

מספר החתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת החופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איות סך ניתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם,
	נאמן	נכעל		יובן	יודין		
54	24	24	ה'ת"ת	18	6	<p>שמה של הנשואין פ"ה וואלף האלפין ה' בוסל אול אבא שמה ל יעקב וואס פ"ה בראש היום קודם</p> <p>ז'ה קומה ז'ה אלף ת"ת אליזב'ת ה' סמול ס. ס. וואס הויגמאל</p>	<p>שמה של הנשואין פ"ה וואלף האלפין ה' בוסל אול אבא שמה ל יעקב וואס פ"ה בראש היום קודם</p>
55	26	23	ה'ת"ת	18	6	<p>ז'ה קומה ז'ה אלף ת"ת אליזב'ת ה' סמול</p>	<p>שמה של הנשואין פ"ה וואלף האלפין ה' בוסל אול אבא שמה ל יעקב וואס פ"ה בראש היום קודם</p>
56	27	32	ה'ת"ת	25	13	<p>ז'ה קומה ז'ה אלף ת"ת אליזב'ת ה' סמול</p>	<p>שמה של הנשואין פ"ה וואלף האלפין ה' בוסל אול אבא שמה ל יעקב וואס פ"ה בראש היום קודם</p>
57	16	21	ה'ת"ת	30	18	<p>ז'ה קומה ז'ה אלף ת"ת אליזב'ת ה' סמול</p>	<p>שמה של הנשואין פ"ה וואלף האלפין ה' בוסל אול אבא שמה ל יעקב וואס פ"ה בראש היום קודם</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіи	Еврейскіи		

Мѣсяцъ вѣдѣна сдѣланъ и тѣмъ же браковъ
 въ томъ мѣсяцѣ свидѣтели сдѣлали
 Раиса А. Кошкина
 Меленъ Дуловъ. правитель }

Мѣсяцъ вѣдѣна сдѣланъ и тѣмъ же браковъ
 № 57. въ томъ мѣсяцѣ свидѣтели сдѣлали
 Меленъ Дуловъ. правитель }

18 года Марта дня Насоновами 1811
 ской думою постановлено мѣтрадъ была повѣ-
 шана на себѣ рапины на двадцать семь накованъ
 горюска думою удостоверяетъ.

Гласный Маминъ

Секретарь

תקן שני מן נשואין

ספר התעודות	כמה שני		מי היה מסדד הקידושין תחת החופה	יום, חודש, ודחתנה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדחתנה, היינו כתיבות והתחייבות, על איזה סך נחתנו; ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם
	אשה	הבעל		יודי	יוני		

מספר התעודות
 אשה
 הבעל
 מי היה מסדד הקידושין תחת החופה
 יום, חודש, ודחתנה
 יודי
 יוני
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדחתנה, היינו כתיבות והתחייבות, על איזה סך נחתנו; ומי היו העדים
 מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם

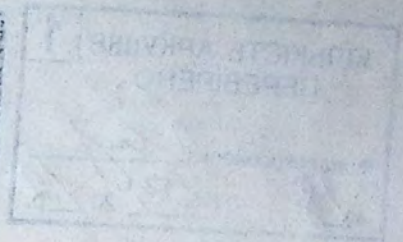
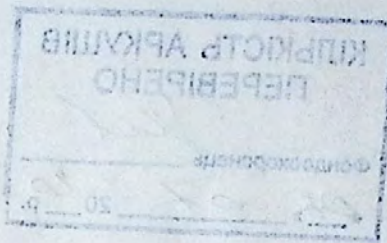
מספר התעודות
 אשה
 הבעל
 מי היה מסדד הקידושין תחת החופה
 יום, חודש, ודחתנה
 יודי
 יוני
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדחתנה, היינו כתיבות והתחייבות, על איזה סך נחתנו; ומי היו העדים
 מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם

מספר התעודות
 אשה
 הבעל
 מי היה מסדד הקידושין תחת החופה
 יום, חודש, ודחתנה
 יודי
 יוני
 כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת הדחתנה, היינו כתיבות והתחייבות, על איזה סך נחתנו; ומי היו העדים
 מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם

Вашей сии меморанду и притом
иных и скранных и иных замечаний
и прочего в приложении к
своей Духовной Скрижали
Франсуа Буфавина

Сириниус Сивилли
Српачинер Сириниус





Засвідчувальний напис справи № _____
У справі підшито і пронумеровано 40
(сфок) _____ аркуша(ів)
у тому числі: літерні аркуші _____
пропущені номери аркушів _____
+ аркушів внутрішнього опису _____
Архівіст М. Мух. Г. Г.
Дата 19 травня 2008р.

Аркуші: з 20 до 39 - порожні